

## 翻译委托协议书

委托方：\_\_\_\_\_

翻译方：上海慧致翻译有限公司

### 1. 稿件

文稿名称：\_\_\_\_\_

翻译费为：\_\_\_\_\_大写：\_\_\_\_\_

交稿时间：\_\_\_\_\_

### 2. 字数计算

无论是外文翻译成中文，还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的“字符数（不计空格）”为准。共计\_\_\_\_\_中文字。

### 3. 笔译价格（单位：RMB/千中文字）

### 4. 付款方式

委托方须在合同签订后支付 50%的预付款，即人民币\_\_\_\_\_； 委托方译方提交翻译稿后一周内予以确认，超过一周视为默认译文的正确性；确认后一周内付清翻译费用。如有延迟，委托方应每天支付给翻译方翻译总价的 5%的滞纳金。如用外币汇款，则以委托方汇款当日汇率为准。

### 5. 发票

翻译方在委托方付款后给委托方开具上海市服务业统一发票。如果委托方需要收到发票后付款，则请邮件确认，作为翻译费用未付的凭证。

### 6. 翻译质量

翻译方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，翻译方有义务无偿为委托方修改一到两次，直到委托方满意为止。如因质量问题发生冲突，可提请双方认可的第三方评判。

### 7. 原稿修改

如委托方原稿修改，而需翻译方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。

### 8. 中止翻译

Add: 上海市浦东新区张扬路 188 号汤臣中心 B 栋 9F

Phone: 021-51691607 Fax: 021-60911336 网址: [www.huizhifanyi.com](http://www.huizhifanyi.com) 邮编: 200122

如委托方在翻译方翻译过程中，要求中止翻译，委托方须根据翻译方的翻译进度，按翻译方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给翻译方。

#### 9. 交稿方式

翻译方将编辑好的 Word 文档或委托方要求的其他格式交给委托方。

#### 10. 版权

翻译方对于委托方委托文件内容的版权问题不负责，由委托方负全责。保密性:翻译方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。并于翻译完成，经双方认可后，将原始文件以及相关邮件全部删除。

#### 11. 文本

本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。传真件同样有效。

#### 12. 双方应恪守本合同

因对本合同有异议或在履行本合同过程中产生争议，双方应友好协商解决，协商不成的，任何一方均有权提请上海市仲裁委员会仲裁，仲裁是终局性的，对合同双方都有约束力。

委托方（签章）：

公司名称：

代表：

地址：

电话：

传真：

翻译方（签章）：上海慧致翻译有限公司

公司名称：

代表：

地址：上海市张扬路 188 号汤臣中心 B 栋 9F

电话：021-51691607

传真：021-60911336